

DIN EN 3274

ICS 49.080

Ersatz für
DIN EN 3274:2002-08**Luft- und Raumfahrt –
Rohrverschraubung 8°30' –
Gewindeende - Konstruktionsblatt;
Deutsche und Englische Fassung EN 3274:2010**

Aerospace series –
Pipe coupling 8°30' –
Thread end - Geometric configuration;
German and English version EN 3274:2010

Série aérospatiale –
Système de raccordement 8°30' –
Extrémité de filetage - Configuration géométrique;
Version allemande et anglaise EN 3274:2010

Gesamtumfang 25 Seiten

Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN

Nationales Vorwort

Der Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie Normung (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Die vorliegende Norm EN 3274:2010 wurde von ASD-STAN, Fachbereich Mechanik, unter Mitwirkung deutscher Experten des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 131-03-02 AA „Fluidische Systeme und Komponenten“ im DIN Normenausschuss Luft- und Raumfahrt.

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieser EN-Norm die Englische Fassung hinzugefügt.

Für die in diesem Dokument zitierte Internationale Norm wird im Folgenden auf die entsprechende Deutsche Norm hingewiesen:

ISO 5855-3 siehe DIN ISO 5855-3

Änderungen

Gegenüber DIN EN 3274:2002-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Referenz EN 2491 aufgenommen, d. h. in 3.1 Schmierung von Gewinde und Dichtfläche nach EN 2491 ergänzt.

Frühere Ausgaben

DIN EN 3274: 2002-08

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN ISO 5855-3, *Luft- und Raumfahrt — MJ-Gewinde — Teil 3: Grenzmaße für Verschraubungen in fluidischen Systemen*

Deutsche Fassung

Luft- und Raumfahrt —
Rohrverschraubung 8°30' —
Gewindeende — Konstruktionsblatt

Aerospace series —
Pipe coupling 8°30' —
Thread end — Geometric configuration

Série aérospatiale —
Système de raccordement 8°30' —
Extrémité de filetage — Configuration géométrique

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 30. Juli 2010 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Anforderungen	4
3.1 Konfiguration – Maße	4
3.1.1 Allgemeines	4
3.1.2 Form B	4
3.1.3 Formen C bis L	4
3.2 Oberflächenrauheit	4
4 Bezeichnung	11

Vorwort

Dieses Dokument (EN 3274:2010) wurde vom Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie – Normung (ASD-STAN) erstellt.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den Regeln dieses Verbandes durchgeführt wurden, hat diese Norm die Zustimmung der nationalen Verbände und offiziellen Behörden der Mitgliedsländer der ASD erhalten, bevor sie CEN vorgelegt wurde.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis April 2011, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis April 2011 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Diese Norm ersetzt EN 3274:2001.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

1 Anwendungsbereich

Diese Norm legt die Merkmale der Gewindeenden von Rohrverschraubungen 8°30', Nenndruck bis zu 28 000 kPa, zur Anwendung in der Luft- und Raumfahrt fest.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 2491, *Luft- und Raumfahrt — Trockenschmierstoffe auf Molybdändisulfid-Basis — Beschichtungsverfahren*

ISO 5855-3, *Aerospace — MJ threads — Part 3: Limit dimensions for fittings for fluid systems*

ISO 8788, *Aerospace — Nuts, metric — Tolerances of form and position*

3 Anforderungen

3.1 Konfiguration – Maße

3.1.1 Allgemeines

Die Maße sind in Millimetern angegeben.

Alle Maße und Toleranzen gelten vor der Schmierung. Gewinde und Dichtfläche sind nach EN 2491 zu schmieren.

3.1.2 Form B

Nach Bild 1 und Tabelle 1.

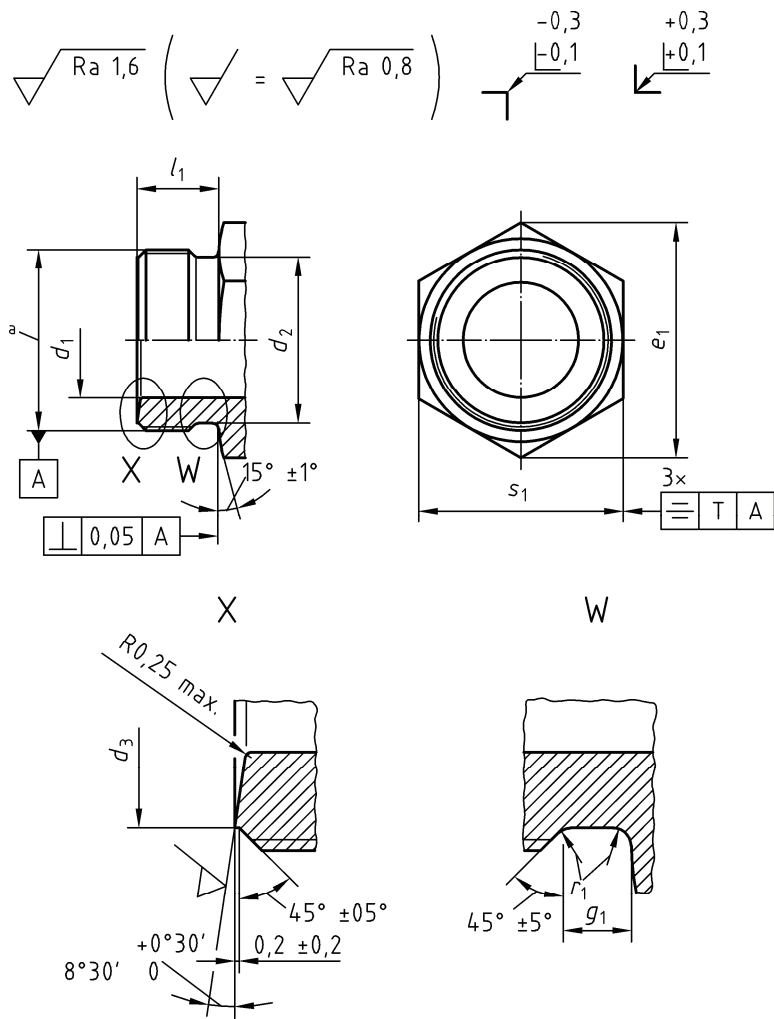
3.1.3 Formen C bis L

Nach Bildern 2 bis 10 und Tabellen 1 und 2.

3.2 Oberflächenrauheit

Nach Bildern 1 bis 10.

Die O-Ring-Dichtnut darf keine radialen Werkzeugspuren aufweisen.



a Gewinde

Bild 1 — Form B

Tabelle 1

Code ^a	Gewinde ^b 4g6g	d_1	d_2	d_3		e_1	g_1	l_1	r_1	s_1	T ^c	
		H11	$\begin{matrix} 0 \\ -0,2 \end{matrix}$	nom.	tol.	min.	$\begin{matrix} 0 \\ -0,2 \end{matrix}$	$\pm 0,2$	$\begin{matrix} 0 \\ -0,2 \end{matrix}$	h13		
04	MJ8×1	3,2	6,5	6,6	$\begin{matrix} 0 \\ -0,2 \end{matrix}$	11,05	2	7,3	0,5	10	0,36	
05	MJ10×1	4,2	8,5	8,6		12,12				11		
06	MJ12×1,25	5	10,2	10,3	$\begin{matrix} 0 \\ -0,3 \end{matrix}$	14,38	2,5	9	0,6	13	0,43	
08	MJ14×1,5	6,7	12	12		17,77				16		
10	MJ16×1,5	8,7	14	14		18,90				17		
12	MJ18×1,5	10,6	16	16		21,10				19		
14	MJ20×1,5	11,4	18	18		24,49				22	0,52	
16	MJ22×1,5	13,3	20	20		26,75				24		
18	MJ24×1,5	15,3	22	22		30,14				27		
20	MJ27×1,5	18	25	25		33,53				30		
22	MJ30×1,5	20,8	28	28		35,72				32		
25	MJ33×1,5	22,4	31	31		37,72				34		0,62
28	MJ36×1,5	25,6	34	34		45,63				41		
32	MJ39×1,5	28,3	37	37		45,63				41		

a

Entspricht dem Nenn-Außendurchmesser des Rohrs.

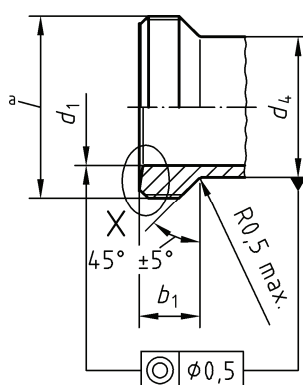
b

Nach ISO 5855-3.

c

Nach ISO 8788.

X wie Form B



^a Gewinde

Bild 2 — Form C